VERORDENING (EG) Nr. 610/2009 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 2009

tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor het tariefcontingent voor rundvlees van oorsprong uit Chili

(Gecodificeerde versie)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening") ([1]), en met name op artikel 144, lid 1, en artikel 148 in combinatie met artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Verordening (EG) nr. 297/2003 van de Commissie van 17 februari 2003 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor het tariefcontingent voor rundvlees van oorsprong uit Chili ([2]) is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd ([3]). Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van deze verordening te worden overgegaan.

(2) De overeenkomst tot oprichting van een associatie tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Chili, anderzijds ([4]) bepaalt in artikel 71, lid 5, dat met ingang van 1 februari 2003 een tariefcontingent van 1 000 ton rundvlees wordt geopend dat jaarlijks met 100 ton wordt verhoogd.

(3) Voor het beheer van het betrokken contingent moet gebruik worden gemaakt van invoercertificaten. Daartoe moeten, behoudens andersluidende bepalingen in deze verordening, de voorschriften worden toegepast van Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie van 31 augustus 2006 houdende gemeenschappelijke voorschriften voor het beheer van door middel van een stelsel van invoercertificaten beheerde invoertariefcontingenten voor landbouwproducten ([5]), Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie van 23 april 2008 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten ([6]), en van Verordening (EG) nr. 382/2008 van de Commissie van 21 april 2008 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees ([7]).

(4) Chili heeft zich ertoe verbonden voor de betrokken producten echtheidscertificaten af te geven waaruit blijkt dat de producten van oorsprong uit Chili zijn. Het model en de gebruikswijze van deze echtheidscertificaten moeten worden vastgesteld.

(5) In Verordening (EG) nr. 810/2008 van de Commissie van 11 augustus 2008 betreffende de opening en de wijze van beheer van tariefcontingenten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit en voor bevroren buffelvlees ([8]), zijn voor verscheidene rundvleescontingenten echtheidscertificaten voor telkens op 1 juli ingaande perioden van twaalf maanden voorgeschreven. Met het oog op een uniform beheer moeten soortgelijke uitvoeringsbepalingen voor het contingent van rundvlees uit Chili worden vastgesteld.

(6) Met het oog op een deugdelijk beheer van de invoer van de betrokken producten moet worden bepaald dat de invoercertificaten pas na verificatie van met name de gegevens op de echtheidscertificaten worden afgegeven.

(7) Er dient op gewezen te worden dat ten gevolge van de vrijstelling van rechten vanaf 1 februari 2003, tot de volledige terugbetaling van de invoerrechten wordt overgegaan overeenkomstig het bepaalde in artikel 236 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ([9]), en het bepaalde in artikel 878 en volgende van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek ([10]).

(8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van het bij artikel 71, lid 5, van de Overeenkomst tot oprichting van een associatie tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Chili, anderzijds vastgestelde tariefcontingent mogen telkens voor een periode van 1 juli tot en met 30 juni van het daaropvolgende jaar de in bijlage I bij deze verordening vermelde producten van oorsprong uit Chili overeenkomstig het bepaalde in deze verordening worden ingevoerd met vrijstelling van de in het gemeenschappelijk douanetarief vastgestelde rechten.

([1]) PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.
([2]) PB L 43 van 18.2.2003, blz. 26.
([3]) Zie bijlage VIII.
([4]) PB L 352 van 30.12.2002, blz. 3.
([5]) PB L 238 van 1.9.2006, blz. 13.
([6]) PB L 114 van 26.4.2008, blz. 3.
([7]) PB L 115 van 29.4.2008, blz. 10.
([8]) PB L 219 van 14.8.2008, blz. 3.
([9]) PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.
([10]) PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

De hoeveelheid in de eerste alinea bedoelde producten wordt in bijlage I voor elke invoerperiode aangegeven.

Artikel 2

Hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 1301/2006, Verordening (EG) nr. 376/2008 en Verordening (EG) nr. 382/2008 zijn van toepassing, tenzij in de onderhavige verordening iets anders is bepaald.

Artikel 3

1. De invoercertificaten verplichten tot invoer uit het aangegeven land. In vak 8 van de certificaataanvraag en het certificaat moet het land van oorsprong worden vermeld en moet de vermelding „ja" worden aangekruist.

2. In vak 20 van de invoercertificaataanvraag en het invoercertificaat wordt als volgnummer 09.4181 vermeld en wordt een van de in bijlage II opgenomen vermeldingen aangebracht.

Artikel 4

1. De in artikel 8 bedoelde instantie van afgifte stelt overeenkomstig artikel 7 een echtheidscertificaat op waarin wordt verklaard dat de producten van oorsprong uit Chili zijn.

Het origineel en een naar behoren gewaarmerkt afschrift van dit certificaat worden aan de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat (hierna „de bevoegde autoriteit" genoemd) overgelegd bij de eerste aanvraag van een met dit echtheidscertificaat corresponderend invoercertificaat.

2. Binnen de grenzen van de in het echtheidscertificaat vermelde hoeveelheid kan dit certificaat voor de afgifte van meerdere invoercertificaten worden gebruikt. In dat geval wordt het echtheidscertificaat door de bevoegde autoriteit telkens voor de opgenomen hoeveelheid geviseerd.

3. Nadat de bevoegde autoriteit zich ervan vergewist heeft dat alle gegevens op het echtheidscertificaat overeenstemmen met de van de Commissie in de desbetreffende wekelijkse mededelingen ontvangen informatie, geeft zij het invoercertificaat onverwijld af. Wanneer de gegevens niet overeenstemmen, mag het invoercertificaat niet worden afgegeven.

Artikel 5

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 4 mag de bevoegde autoriteit een invoercertificaat afgeven in de onderstaande gevallen:

a) het origineel van het echtheidscertificaat is overgelegd, maar de informatie van de Commissie over dit certificaat is nog niet ontvangen;

b) het origineel van het echtheidscertificaat is niet overgelegd en de informatie van de Commissie over dit certificaat is nog niet ontvangen;

c) het origineel van het echtheidscertificaat is overgelegd en de informatie van de Commissie over dit certificaat is ontvangen, maar bepaalde gegevens stemmen niet overeen.

2. In de in lid 1 genoemde gevallen is het bedrag van de voor de invoercertificaten te stellen zekerheid gelijk aan het bedrag dat voor de betrokken producten overeenstemt met het op de dag van de aanvraag van het invoercertificaat geldende volledige recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

Nadat, naargelang van het geval, het origineel van het echtheidscertificaat en de informatie van de Commissie over dit certificaat zijn ontvangen en is gecontroleerd of de gegevens overeenstemmen, geven de lidstaten de in de eerste alinea bedoelde zekerheid vrij.

De indiening, bij de bevoegde autoriteit, van het origineel van het echtheidscertificaat vóór het einde van de geldigheidsduur van het betrokken invoercertificaat is voor de in de eerste alinea bedoelde zekerheid een primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie [1].

De niet-vrijgegeven bedragen van de in de eerste alinea bedoelde zekerheid worden verbeurdverklaard en gelden als betaling van douanerechten.

Artikel 6

De echtheidscertificaten en de invoercertificaten zijn drie maanden geldig vanaf de respectieve data van afgifte.

Zij kunnen echter niet langer geldig zijn dan tot en met 30 juni na de datum van afgifte.

Artikel 7

1. Van het in artikel 4 bedoelde echtheidscertificaat worden overeenkomstig het model in bijlage III een origineel en ten minste één afschrift opgesteld.

Het formaat ervan is circa 210 × 297 mm en het te gebruiken papier moet ten minste 40 g per m^2 wegen.

2. De exemplaren worden gedrukt en ingevuld in een van de officiële talen van de Gemeenschap; bovendien mogen zij worden gedrukt en ingevuld in de officiële taal van Chili.

3. Aan elk echtheidscertificaat wordt door de in artikel 8 bedoelde instantie van afgifte een individueel volgnummer toegekend. De afschriften hebben hetzelfde volgnummer als het overeenkomstige origineel.

4. Het origineel en de afschriften van het echtheidscertificaat worden in machineschrift of met de hand ingevuld. Worden zij met de hand ingevuld, dan moet dit met zwarte inkt en in blokletters geschieden.

5. Het echtheidscertificaat is slechts geldig wanneer het naar behoren ingevuld en geviseerd is door de in artikel 8 bedoelde instantie van afgifte.

[1] PB L 205 van 3.8.1985, blz. 5.

Het echtheidscertificaat is naar behoren geviseerd wanneer plaats en datum van afgifte zijn vermeld, het stempel van de instantie van afgifte is aangebracht en het is ondertekend door de daartoe gemachtigde personen.

Het stempel op het origineel van het echtheidscertificaat en op de afschriften ervan mag worden vervangen door een gedrukt zegel.

Artikel 8

1. De in bijlage IV vermelde instantie die door Chili gemachtigd is echtheidscertificaten af te geven, hierna „instantie van afgifte" te noemen, moet:

a) zich ertoe verbinden de in de echtheidscertificaten vermelde gegevens te verifiëren;

b) zich ertoe verbinden de Commissie ten minste wekelijks alle nodige inlichtingen te verstrekken die nodig zijn voor de verificatie van de in de echtheidscertificaten vermelde gegevens.

2. De Commissie kan bijlage IV herzien wanneer een instantie van afgifte niet langer erkend is, wanneer zij een van de door haar aangegane verplichtingen niet nakomt of wanneer een nieuwe instantie van afgifte wordt aangewezen.

Artikel 9

Overeenkomstig de door de Chileense autoriteiten meegedeelde informatie verstrekt de Commissie de bevoegde autoriteiten van de lidstaten een specimen van de afdruk van het door de instantie van afgifte gebruikte stempel, alsook naam en handtekening van de voor het ondertekenen van de echtheidscertificaten gemachtigde personen.

Artikel 10

1. In afwijking van artikel 11, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1301/2006 delen de lidstaten de Commissie de volgende gegevens mee:

a) uiterlijk op 31 augustus na afloop van elke invoertariefcontingentsperiode, de hoeveelheden producten, ook als deze nul bedragen, waarvoor invoercertificaten zijn afgegeven gedurende de voorgaande invoertariefcontingentsperiode;

b) uiterlijk op 31 oktober na afloop van elke invoertariefcontingentsperiode, de hoeveelheden producten, ook als deze nul bedragen, waarvoor de invoercertificaten niet of gedeeltelijk niet zijn gebruikt en die overeenstemmen met het verschil tussen de op de achterzijde van de invoercertificaten afgeschreven hoeveelheden en de hoeveelheden waarvoor die invoercertificaten waren afgegeven.

2. Uiterlijk op 31 oktober na afloop van elke invoertariefcontingentsperiode delen de lidstaten de Commissie de hoeveelheden producten mee die tijdens de voorgaande invoertariefcontingentsperiode daadwerkelijk in het vrije verkeer zijn gebracht.

Vanaf het begin van de invoertariefcontingentsperiode op 1 juli 2009 verstrekken de lidstaten de Commissie evenwel gegevens over de hoeveelheden producten die met ingang van 1 juli 2009 in het vrije verkeer zijn gebracht overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1301/2006.

3. De in lid 1 en lid 2, eerste alinea, bedoelde mededelingen worden gedaan zoals vermeld in de bijlagen V, VI en VII bij deze verordening en er dient gebruik te worden gemaakt van de in bijlage V bij Verordening (EG) nr. 382/2008 vermelde productcategorieën.

Artikel 11

Verordening (EG) nr. 297/2003 wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage IX.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 2009.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

BIJLAGE I

Producten waarop de in artikel 1 bedoelde tariefconcessie betrekking heeft:

Volgnummer	GN-code	Omschrijving	Verminderingspercentage van de douanerechten %	Jaarlijkse hoeveelheid van 1 juli 2009 tot en met 30 juni 2010 (in ton nettoproductgewicht)	Jaarlijkse verhoging vanaf 1 juli 2010 (in ton nettoproductgewicht)
09.4181	0201 20 0201 30 00 0202 20 0202 30	Vers, gekoeld of bevroren rundvlees (1)	100	1 650	100

(1) Als „bevroren vlees" geldt vlees dat in bevroren toestand in het douanegebied van de Gemeenschap wordt binnengebracht met een inwendige temperatuur van ten hoogste −12 °C.

BIJLAGE II

In artikel 3, lid 2, bedoelde vermeldingen

— *in het Bulgaars:*	Регламент (ЕО) № 610/2009
— *in het Spaans:*	Reglamento (CE) nº 610/2009
— *in het Tsjechisch:*	Nařízení (ES) č. 610/2009
— *in het Deens:*	Forordning (EF) nr. 610/2009
— *in het Duits:*	Verordnung (EG) Nr. 610/2009
— *in het Ests:*	Määrus (EÜ) nr 610/2009
— *in het Grieks:*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 610/2009
— *in het Engels:*	Regulation (EC) No 610/2009
— *in het Frans:*	Règlement (CE) nº 610/2009
— *in het Italiaans:*	Regolamento (CE) n. 610/2009
— *in het Lets:*	Regula (EK) Nr. 610/2009
— *in het Litouws:*	Reglamentas (EB) Nr. 610/2009
— *in het Hongaars:*	610/2009/EK rendelet
— *in het Maltees:*	Regolament (KE) Nru 610/2009
— *in het Nederlands:*	Verordening (EG) nr. 610/2009
— *in het Pools:*	Rozporządzenie (WE) nr 610/2009
— *in het Portugees:*	Regulamento (CE) n.º 610/2009
— *in het Roemeens:*	Regulamentul (CE) nr. 610/2009
— *in het Slowaaks:*	Nariadenie (ES) č. 610/2009
— *in het Sloveens:*	Uredba (ES) št. 610/2009
— *in het Fins:*	Asetus (EY) N:o 610/2009
— *in het Zweeds:*	Förordning (EG) nr 610/2009

BIJLAGE III

Model van echtheidscertificaat

<table>
<tr><td colspan="2">1. Exporteur (naam en adres)</td><td colspan="2">2. Certificaatnummer</td><td>ORIGINEEL</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">4. Geadresseerde (naam en adres)</td><td colspan="3">3. Instantie van afgifte</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">5. ECHTHEIDSCERTIFICAAT RUNDVLEES
Verordening (EG) Nr. 610/2009</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Transportmiddel</td></tr>
<tr><td colspan="2">7. Merken, nummers, aantal en aard van de colli, omschrijving van de goederen</td><td>8. Brutogewicht (kg)</td><td>9. Nettogewicht (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="5">10. Nettogewicht (in letters)</td></tr>
<tr><td colspan="5">11. VERKLARING VAN DE INSTANTIE VAN AFGIFTE

Ondergetekende verklaart dat het in dit certificaat rundvlees van oorsprong van Chili is.

Plaats: ..... Datum:

..... Handtekening en stempel (of gedrukt zegel)</td></tr>
</table>

In te vullen in machineschrift of met de hand in blokletters.

BIJLAGE IV

Instantie die door Chili tot de afgifte van echtheidscertificaten gemachtigd is:

Asociación Gremial de Plantas Faenadoras Frigoríficas de Carnes de Chile
Teatinos 20 — Oficina 55
Santiago
Chile

BIJLAGE V

Mededeling inzake (afgegeven) invoercertificaten — Verordening (EG) nr. 610/2009

Lidstaat: …

Toepassing van artikel 10 van Verordening (EG) nr. 610/2009

Hoeveelheden producten waarvoor invoercertificaten zijn afgegeven

Van: … tot: …

Volgnummer	Productcategorie of -categorieën [1]	Hoeveelheid (kilogram productgewicht)
09.4181		

[1] Productcategorie of -categorieën zoals vermeld in bijlage V bij Verordening (EG) nr. 382/2008.

BIJLAGE VI

Mededeling inzake invoercertificaten (niet-gebruikte hoeveelheden) — Verordening (EG) nr. 610/2009

Lidstaat: …

Toepassing van artikel 10 van Verordening (EG) nr. 610/2009

Hoeveelheden producten waarvoor de invoercertificaten niet zijn gebruikt

Van: … tot: …

Volgnummer	Productcategorie of -categorieën (1)	Niet-gebruikte hoeveelheid (kilogram productgewicht)
09.4181		

(1) Productcategorie of -categorieën zoals vermeld in bijlage V bij Verordening (EG) nr. 382/2008.

BIJLAGE VII

Mededeling inzake de hoeveelheden in het vrije verkeer gebrachte producten — Verordening (EG) nr. 610/2009

Lidstaat: …

Toepassing van artikel 10 van Verordening (EG) nr. 610/2009

Hoeveelheden in het vrije verkeer gebrachte producten:

Van: … tot: … (invoertariefcontingentsperiode).

Volgnummer	Productcategorie of -categorieën (1)	In het vrije verkeer gebrachte hoeveelheid (kilogram productgewicht)
09.4181		

(1) Productcategorie of -categorieën zoals vermeld in bijlage V bij Verordening (EG) nr. 382/2008.

BIJLAGE VIII

Ingetrokken verordening met overzicht van de achtereenvolgende wijzigingen ervan

Verordening (EG) nr. 297/2003 van de Commissie (PB L 43 van 18.2.2003, blz. 26)	
Verordening (EG) nr. 1118/2004 van de Commissie (PB L 217 van 17.6.2004, blz. 10)	uitsluitend artikel 9
Verordening (EG) nr. 1965/2006 van de Commissie (PB L 408 van 30.12.2006, blz. 28)	uitsluitend artikel 5 en bijlage V
Verordening (EG) nr. 567/2007 van de Commissie (PB L 133 van 25.5.2007, blz. 13)	
Verordening (EG) nr. 332/2008 van de Commissie (PB L 102 van 12.4.2008, blz. 17)	
Verordening (EG) nr. 749/2008 van de Commissie (PB L 202 van 31.7.2008, blz. 37)	uitsluitend artikel 1 en bijlage I

BIJLAGE IX

Concordantietabel

Verordening (EG) nr. 297/2003	De onderhavige verordening
Artikel 1, lid 1	Artikel 1
Artikelen 2 tot en met 9	Artikelen 2 tot en met 9
Artikel 9bis	Artikel 10
—	Artikel 11
Artikel 10, eerste alinea	Artikel 12
Artikel 10, tweede alinea	—
Bijlage I	Bijlage I
Bijlage IA	Bijlage II
Bijlage II	Bijlage III
Bijlage III	Bijlage IV
Bijlage IV	Bijlage V
Bijlage V	Bijlage VI
Bijlage VI	Bijlage VII
—	Bijlage VIII
—	Bijlage IX